

## الباب الرابع

### تقديم البيانات وتحليلها

#### أ- لمحة عن ميدان البحث

##### ١- الموقع الجغرافي لمدرسة الدينية القول الحق

المدرسة الدينية التكميلية (MDT) المذكورة هي مؤسسة تعليمية إسلامية غير رسمية تقدم التعليم الإسلامي كملحق لطلبة التعليم العام. تقع مدرسة "القول الحق" في قرية سمباغ ليماو، حي سونجاي لولوت، شرق بنجرماسين. حالياً، لا تملك المدرسة مبنى خاصاً بها، وتعمل فقط من خلال استخدام شرفة المسجد ومنزل مستعار من السكان المحليين.

في الوقت الحالي، تضم المدرسة ١٨٠ طالباً و ١٥ معلماً وموظفاً إدارياً. تملك المدرسة قطعة أرض فارغة على شكل مستطيل سيتم تطويرها، بمساحة طولها ٢٢,٥٠ متراً وعرضها ١٨ متراً، وبالتالي المساحة الكلية هي ٤٧,٥٠ متراً. بناءً على ذلك، سيتم تطوير البنية التحتية لمبنى من طابقين، وسيتم تخطيط الفصول الدراسية، وغرفة المعلمين، ومنطقة مواقف السيارات.

عدم فعالية النشاطات التعليمية في هذه المدرسة يرجع إلى نقص عدد الفصول الدراسية وزيادة عدد الطلبة، مما يعوق سير العملية التعليمية. ولهذا السبب، فإنه من الضروري بناء مبنى جديد للمدرسة في أقرب وقت ممكن.

## ٢- ملف المدرسة الدينية التكميلية (MDT) القول الحق

### أ) تاريخ التأسيس

تقع في قرية سمباغ ليماو، منطقة سونجاي لولوت، شرق بنجرماسين، مدينة بنجرماسين. تعتبر هذه المنطقة قرية في وسط العاصمة ذات كثافة سكانية غير مرتفعة، ولكن مع مرور الوقت بدأت القرية تجذب سكاناً جددًا من مختلف المناطق داخل وخارج كاليمانتان الجنوبية. يدرك السكان الأصليون أهمية تعلم العلوم الدينية بشكل صحيح وتطبيقها في الحياة اليومية، ومع قلة الجيل الجديد الذي يمتلك الحماسة لتعلم الدين، شعروا بضرورة إحياء القيم الروحية والسلوكيات الدينية في وسطهم من خلال المساجد والمؤسسات التعليمية.

أصبح التعليم الديني أمرًا بالغ الأهمية، خاصة للشباب، في مواجهة التقدم التكنولوجي والعلمي الذي أدى إلى تدهور الإيمان والأخلاق، مما أدى إلى حدوث نزاعات بين الشباب، والعلاقات غير المشروعة، وسوء السلوكيات الأخرى

التي تسبب الفوضى وعدم الراحة للأفراد والمجتمع. التعليم الذي يحصلون عليه في المدارس الرسمية يعتبر غير كافٍ، حيث أن معظمها يركز على المعرفة الدنيوية، بينما يقتصر التعليم الديني على حوالي ساعتين في الأسبوع. بالإضافة إلى ذلك، فإن انشغال الآباء يؤدي إلى نقص في مراقبة الأطفال وتوفير الوقت لتعليمهم، خاصة في الأمور الدينية. من المهم غرس التعليم الديني منذ الصغر لتكوين شخصية الأطفال على نموذج الرسول صلى الله عليه وسلم، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم: "كان خلقه القرآن" (رواه البخاري ومسلم). يمكن تعلم القيم الأخلاقية للنبي صلى الله عليه وسلم بشكل رئيسي من خلال المؤسسات التعليمية الدينية المماثلة للمدرسة الدينية.

لهذه الأسباب، شعر كأمة رسول الله صلى الله عليه وسلم بضرورة التصدي للمشاكل التي يواجهها الجيل الجديد في قرية سمباغ ليماو بشكل خاص، والجيل الإسلامي بشكل عام، من خلال إنشاء مؤسسة تعليمية تدرس العلوم الدينية بعمق وشمولية، تتماشى مع العصر الحالي، وهي مدرسة الدينية التكميلية التي تحمل اسم "القول الحق".

بدأت مدرسة القول الحق الدينية التكميلية في العمل يوم الأربعاء، ١٤

يوليو ٢٠٢١، بهدف تكوين جيل قرآني لا يعتبر هذه الأنشطة مجرد وقت لملء

الفراغ في فترة المساء أو للعب فحسب، بل نهدف إلى تكوين جيل ذكي في الأمور الدينية ويتبع أخلاق الرسول صلى الله عليه وسلم. تم افتتاح المدرسة رسميًا في ١٢ مارس ٢٠٢٢، من قبل عمدة بنجرماسين السيد ابن سينا، ورئيس مجلس الأمناء فضيلة الدكتور فوزي تيجاني، وفضيلة الحبيب حيدر علي الكاف. حاليًا، تضم المدرسة ١٨٠ طالبًا موزعين على ٥ فصول، و ١٤ معلمًا.

## ب) الأهداف والرؤية والرسالة

### الأهداف

١. لكي يستطيع الطلبة تطبيق ما تعلموه في حياتهم اليومية.
٢. تعزيز معرفة الطلبة بالمواد الدينية التي يحصلون عليها في المدارس الرسمية.
٣. تحقيق الإنجازات الأكاديمية وغير الأكاديمية.
٤. أن تصبح المدرسة الخيار المفضل للمجتمع المحلي.
٥. الاستعداد للالتحاق بالمدارس الدينية المتخصصة.
٦. جعل الطلبة يفهمون ويستطيعون استعمال اللغة العربية.

## الرؤية

١. تحقيق جيل مؤمن وملتقي، ذكي، مستقل، مبدع، ذو أخلاق حميدة.
٢. نشر القرآن الكريم وجعل المجتمع يتبنى القرآن.
٣. علم عملي وعمل علمي.

## الرسالة

١. تكوين طلبة ذوي أخلاق حميدة، مبدعين، مبتكرين، أذكياء، منضبطين، ومسؤولين.
٢. تعزيز ممارسة تعاليم الإسلام في الحياة اليومية.
٣. تكوين طلبة ذوي جودة عالية وواسعي الأفق.
٤. إعداد قادة مسلمين أقوياء في الحفاظ على العقيدة الإسلامية والتمسك بها.

(ج) لمحة عن المؤسسة

١. هوية المؤسسة

اسم المدرسة: القول الحق

المستوى: أولية/متوسطة/عليا

العنوان الكامل: شارع براموكا، سمباغ ليماو، سونجاي لولوت، شرق

بنجرماسين، كليمنتان الجنوبية

المحافظة: كليمنتان الجنوبية

المدينة/المحافظة: بنجرماسين

المنطقة: شرق بنجرماسين

القرية: سمباغ ليماو

حي/شارع: ٠٠٩/٠٠٢/شارع براموكا

الرمز البريدي: ٧٠٢٣٤

البريد الإلكتروني: mdtalqululhaq@gmail.com

تأسست في: ١٤ يوليو ٢٠٢١

اسم المؤسس: جمحوري، س.ف.د.إ.

مساحة الأرض: الطول ٢٢,٥٠ والعرض ١٨، الطول  $\times$  العرض = ٤٧,٥٠

حالة الأرض: وقف ومصداق

٢. منظمة الإدارة

اسم المنظمة: المالك الحق المبين

العنوان: شارع براموكا، سمباغ ليماو، سونجاي لولوت، شرق بنجرماسين،

كليمنتان الجنوبية

المحافظة: كليمنتان الجنوبية

المدينة/المحافظة: بنجرماسين

المنطقة: شرق بنجرماسين

القرية: سمباغ ليماو

حي/شارع: ٠٠٩/٠٠٢/شارع براموكا

رقم شهادة المؤسسة: AHU-0013588.AH.01.12 سنة ٢٠٢٢، تاريخ ١٤ -

٢٠٢٢-٠٤

رقم التعريف الضريبي: ٧٣١,٠٠٠-٦٥,١٨٣,٧٠٤,٩

٣. رئيس المدرسة

الاسم الكامل: عبد الباسط

مكان وتاريخ الميلاد: بنجرماسين، ١١-١٢-١٩٨٣

العنوان: بالاندين، حي ٠٠٦، منطقة ٠٠٠، قرية بالاندين، منطقة العلاك،

محافظة بارينتو كوالا، محافظة كليمنتان الجنوبية

المنصب: رئيس المدرسة

الدين: الإسلام

الجنسية: إندونيسيا

رقم الهاتف: +٦٢ ٨٥٢ ٥١٣٨ ٥٨٧٨

السيرة التعليمية

١٩٩٢ - ١٩٩٧: مدرسة ابتدائية سونجاي لولوت ٦ (بنجرماسين)

١٩٩٧ - ١٩٩٩: معهد المرشد الأمين (غامبوت)

١٩٩٩ - ٢٠٠١: معهد الأمين دار السلام (العلاك)



## الجدول: ٤,١

## حالة الطلبة

الصف	عدد الطلاب	عدد الطالبات	المجموع الكلي
الأول	٢٠	٢٨	٤٨
الثاني	١٦	١٧	٣٣
الثالث	١٧	١٥	٣٢
الرابع	١٠	١٧	٢٧
الإجمالي	٦٣	٧٧	١٤٠

## الجدول: ٤,٢

## أحوال المعلمين والمعلمات في مدرسة القول الحق الدينية

رقم	الإسم	تاريخ الولادة	المؤهل الدراسي
٠١	جمهوري	١٩٨٣-٠٢-٢٨	بكالوريوس

المدرسة المتوسطة	١٩٨٣-١٢-١١	عبد الباسط	.٢
المدرسة الثانوية	١٩٧٠-٠٦-١٠	حجة نور عناية	.٣
الماجستير	١٩٩٢-٠١-٠١	فهيم عارفين	.٤
الماجستير	١٩٨٤-٠٨-٠٧	ستي خيرية	.٥
بكالوريوس	١٩٩٨-٠٨-٠٢	محمد فكري النور أحسان	.٦
بكالوريوس	١٩٩٩-٠٣-١٦	عبد الخير	.٧
بكالوريوس	١٩٩٩-١٠-١٥	محمد بدالي	.٨
بكالوريوس	١٩٩٨-٠٥-١٥	أحمد نضير	.٩
المعهد العالي	١٩٩٧-٠٥-٢٦	أولياء رحمن	.١٠
المدرسة الثانوية	٢٠٠١-١٢-١٤	نور فطريانا	.١١
المدرسة الثانوية	٢٠٠٤-٠٨-٠٢	صوفية	.١٢
المدرسة الثانوية	٢٠٠٢-٠٢-٢٧	فوتري ياسمين	.١٣
المدرسة الثانوية	٢٠٠٣-٠٧-١٦	رينا حلمينا	.١٤

المدرسة الثانوية	٢٠٠٠-٠٧-١٤	أحمد فوزي	.١٥
------------------	------------	-----------	-----

الجدول: ٤,٣

البنية التحتية في مدرسة القول الحق الدينية

العدد	المباني	الرقم
١	مسجد	.١
٥	الفصول	.٢
١	مكتب	.٣
٢	دورة المياه	.٤

المنهج

تم إعداد المنهج للمدرسة الدينية التكميلية وفقاً للمستويات التعليمية

المتاحة والتي تستغرق أربع (٤) سنوات من الدراسة، من الصف الأول إلى الصف

الرابع، بواقع ١٨ ساعة دراسية في الأسبوع.

تحديد تخصيص الوقت لكل ساعة دراسية ولكل مادة دراسية هو:

□ الصف الأول في مدرسة الدينية التكميلية: ٣٠ دقيقة

□ الصفوف ٢-٤ في مدرسة الدينية التكميلية: ٤٠ دقيقة.<sup>١</sup>

الجدول: ٤,٤

الرقم	المادة	الفصل الأول	الفصل الثاني	الفصل الثالث	الفصل الرابع
١.	القرآن	٥	٥	٤	٤
٢.	حديث	١	١	٢	٢
٣.	عقيدة	١	١	١	١
٤.	اخلاق	٢	٢	٢	٢
٥.	فقه	٤	٤	٤	٤

<sup>١</sup> التوثيق مدرسة الدينية ٢٠٢٤

١	١	١	١	تاريخ	.٦
٤	٤	٤	٤	اللغة العربية	.٧
١	١	١	١	المواد المحلية	.٨
١٨	١٨	١٨	١٨	مجموع الساعات الأسبوعية	

### ٣- معلم ومعلمة اللغة العربية في مدرسة القول الحق الدينية

#### الخلفية التعليمية لمعلم ومعلمة اللغة العربية

بناء على نتائج المقابلة مع أستاذة اللغة العربية هي أستاذة ستي خيرية، فإن الأستاذة خريجة من ماجستير جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية في قسم علم التصوف وليست من قسم تعليم اللغة العربية ولكن تخرجت من معهد الحميدي فميگسان ومعهد الأمين برندوان سومنب مادورا حتى لا تشعر بالصعوبة لتعلم اللغة العربية.

بناء على نتائج المقابلة مع أستاذ اللغة العربية هو أستاذ أولياء الرحمن، فإن الأستاذ ليس خريج من جامعة ولكن تخرج من المعاهد وهو معهد سلم

العلوم، ودار السلام، والمعهد العالي دار السلام، ومعهد دار الحديث الفقيهية  
مالانج، ومعهد حملة القرآن جومبانج حتى لا يشعر بالصعوبة لتعلم اللغة  
العربية.

## ب- تقديم البيانات

في تقديم البيانات ستبين الباحثة عن تعليم اللغة العربية في مدرسة  
القول الحق الدينية ومشكلات التي تواجهها مدرسة القول الحق  
الدينية في تعليم اللغة العربية.

### ١. تعليم اللغة العربية في مدرسة القول الحق الدينية

في هذه المدرسة تتركز في أهداف تعليم اللغة العربية، ومواد الدراسية،  
وطرق التعليم، وتقويم، وتعويد باللغة العربية، وأنشطة اللغوية. وستبين الباحثة  
عن هذا التعليم في مدرسة القول الحق الدينية.

(أ) أهداف تعليم اللغة العربية

بناء على نتيجة المقابلة مع مدير المدرسة وجدت الباحثة أن تطوير التعليم في هذه المدرسة كانت عملية طويلة، وأن هذه المدرسة كانت اللبنة الأولى في إنشاء المدارس الدينية. في البداية، اقتصر التعليم على قراءة القرآن الكريم وقراءة الكتب الملايوية وتعليم الكتب العربية فقط.<sup>٢</sup>

مع مرور الزمن، في البداية شعر رئيس المؤسسة برغبة في تغيير نمط المدرسة الدينية ليصبح مثل المعهد الحديث، وكانت عملية التعليم هنا أكثر من خلال دراسة الكتب العربية على أساس أن اللغة العربية هي الأداة الرئيسية في التعليم، وأكثر للغة العلوم نفسها لتسهيل الطلبة في دراسة الكتب العربية. كما قال مدير المدرسة:

*“Madrasah Diniyah, yang berfungsi seperti lembaga pendidikan Pondok Salafi, merupakan pusat pembelajaran bahasa Arab dengan banyak kegiatan yang berfokus pada pengajaran kitab-kitab klasik berbahasa Arab. Pada awalnya, tujuan pembelajaran bahasa Arab di madrasah ini adalah untuk membantu siswa menguasai dan memahami kitab-kitab KeIslaman yang menggunakan bahasa Arab klasik atau Arab Melayu. Namun, dengan berjalannya waktu tujuan pun ditambahkan siswa juga diharapkan mampu menggunakan bahasa Arab untuk berkomunikasi, meskipun hanya secara sederhana.”*

<sup>٢</sup> كانت المدرسة الدينية، شأنها شأن المعاهد السلفية، مركزاً لتعليم اللغة العربية. ركزت المدرسة على تدريس الكتب الكلاسيكية العربية بهدف

<sup>٢</sup> نتائج مقابلة الباحثة مع مدير المدرسة الدينية، يوم الإثنين تاريخ ١٣ مايو ٢٠٢٤

تمكين الطلبة من فهم التراث الإسلامي. ولكن مع مرور الزمن تم توسيع هذا الهدف يُطلب من الطلبة أيضا أن يكونوا متمكنين من استخدام اللغة العربية للتواصل، حتى لو كانت بسيطة".<sup>٣</sup>

من نتائج المقابلة عرفت الباحثة أن أهداف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة هي لتنمية قدرة الطلبة على فهم العلوم الإسلامية في الكتب العربية والملايوية. ومع ذلك، تم القيام بها في هذه المدرسة فهي أن الطلبة قادرون على التواصل باستخدام اللغة العربية، حتى لو كانت بسيطة.

#### (ب) المواد الدراسية في تعليم اللغة العربية

بناءً على نتيجة المقابلة، فإن المواد الدراسية للغة العربية في مدرسة "القول الحق" الدينية تتكون من عدة فروع، مثل المحادثة، والإملاء، والنحو، والصرف، وغيرها. وتستخدم كل مادة دراسية كتابًا مختلفًا وفقًا لتخصصها وإضافة كتابة المفردات على كل شيء موجود

<sup>٣</sup> المقابلة مع أستاذ عبد الباسط وهو مدير المدرسة، يوم الاثنين تاريخ ١٣ مايو ٢٠٢٤



في مدرسة لمساعدة الطلبة على التعرف باللغة العربية من خلال تلك

الأشياء.<sup>٤</sup>

بناء على نتيجة الملاحظة، فإن المواد الدراسية للغة العربية في مدرسة "القول الحق" الدينية تتكون من عدة فروع، مثل المحادثة، والإملاء، والنحو، والصرف، وغيرها. على عكس المدارس النظامية التي تعتمد على كتاب واحد يشمل جميع مهارات اللغة العربية، تعتمد هذه المدرسة على منهج أكثر تنوعاً. بالإضافة إلى ذلك، ولتسهيل تعلم الطلبة للغة العربية في حياتهم اليومية، تم وضع ملصقات تحتوي على مفردات باللغة العربية على مختلف الأشياء داخل المدرسة، مما يساعد الطلبة على ربط الكلمات بالأشياء بشكل مباشر.<sup>٥</sup>

بناءً على نتائج المقابلة والملاحظة علمت الباحثة فإن المواد الدراسية للغة العربية في مدرسة "القول الحق" الدينية تتكون من عدة فروع على عكس المدارس النظامية التي تعتمد على كتاب واحد يشمل جميع مهارات اللغة العربية، بالإضافة إلى ذلك، ولتسهيل تعلم الطلبة

<sup>٤</sup> المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

<sup>٥</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

اللغة العربية في حياتهم اليومية، تم وضع ملصقات تحتوي على مفردات باللغة العربية على مختلف الأشياء داخل المدرسة، مما يساعد الطلبة على ربط الكلمات بالأشياء بشكل مباشر، قد زاد من اهتمام المعلمين لتحقيق هدف تعليم اللغة العربية للطلبة من خلال التعليم في المواد الدراسية.

### (ج) طرق تعليم اللغة العربية

بناء على نتيجة المقابلة، تتنوع طرق التعليم المستخدمة في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة: عند تعليم المفردات، يطلب الأستاذ من الطلبة تكرار المفردات التي تم ذكرها. وعند شرح معاني الكلمات، لا يذكر الأستاذ الترجمة مباشرة، بل يشير إلى الشيء نفسه<sup>٦</sup>. عند تعليم الإملاء، يقرأ الأستاذ الكلمات أو الجمل بصوت واضح، بينما يستمع الطلبة إليها ثم يكتبونها في كراسيتهم<sup>٧</sup>. عند تعليم النحو والصرف، يقوم الأستاذ بكتابة الدرس على السبورة، ثم يقرأه ويشرحه للطلبة. ويُطلب من

<sup>٦</sup> المقابلة مع أستاذة ستي خيرية وهي أستاذة اللغة العربية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

<sup>٧</sup> المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

الطلبة أحياناً حفظ القواعد النحوية أو تصريف الكلمات<sup>٨</sup>. عند تعليم المحادثة: لا يعتمد الأستاذ على الترجمة المباشرة، بل يشجع الطلبة على فهم الجمل من خلال تحليلها معاً. حيث يقدم الأستاذ معاني الكلمات غير المعروفة، ثم يساعد الطلبة في ترجمة الجمل جماعياً<sup>٩</sup>. عند تعليم القراءة: يُطلب من الطلبة قراءة النصوص من الكتب ثم ترجمتها<sup>١٠</sup>.

بناء على نتيجة الملاحظة، تتنوع طرق التعليم المستخدمة في

تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة:

تعليم المفردات: يطلب الأستاذ من الطلبة تكرار المفردات التي

تم ذكرها. وعند شرح معاني الكلمات، لا يذكر الأستاذ الترجمة مباشرة،

بل يشير إلى الشيء نفسه، مما يساعد الطلبة على فهم المعنى من خلال

السياق<sup>١١</sup>.

<sup>٨</sup> المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

<sup>٩</sup> المقابلة مع أستاذة ستي خيرية وهي أستاذة اللغة العربية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

<sup>١٠</sup> المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

<sup>١١</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ٢١ مايو ٢٠٢٤

تعليم الإملاء: يقرأ الأستاذ الكلمات أو الجمل بصوت واضح، بينما يستمع الطلبة إليها ثم يكتبونها. وفي نهاية الدرس، يُطلب من بعض الطلبة التقدم إلى السبورة لكتابة ما سمعوه مرة أخرى<sup>١٢</sup>.

تعليم النحو والصرف: يقوم الأستاذ بكتابة الدرس على السبورة، ثم يقرأه ويشرحه للطلبة. بالإضافة إلى التدريبات الكتابية من خلال حل التمارين، يُطلب من الطلبة أحياناً حفظ القواعد النحوية أو تصريف الكلمات، كما يمكن أن يقوم الطلبة بتصريف الكلمات بالتتابع فيما بينهم كتمرين جماعي<sup>١٣</sup>.

تعليم المحادثة: لا يعتمد الأستاذ على الترجمة المباشرة، بل يشجع الطلبة على فهم الجمل من خلال تحليلها معاً. حيث يقدم الأستاذ معاني الكلمات غير المعروفة، ثم يساعد الطلبة في ترجمة الجمل جماعياً. كما يُطلب من الطلبة العمل في أزواج لممارسة المحادثة بناءً على الدروس التي تعلموها<sup>١٤</sup>.

<sup>١٢</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الأربعاء تاريخ ٢٢ مايو ٢٠٢٤

<sup>١٣</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الإثنين تاريخ ٢٧ مايو ٢٠٢٤

<sup>١٤</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٤

تعليم القراءة: يُطلب من الطلبة قراءة النصوص من الكتب ثم ترجمتها. وتتم القراءة بالتناوب بين الطلبة، وعادةً ما يتم اختيار الطالب التالي عشوائيًا لضمان مشاركة الجميع في الدرس<sup>١٥</sup>.

بناءً على نتائج المقابلة والملاحظة علمت الباحثة فإن طرق التعليم المستخدمة في هذه المدرسة متنوعة لكل عملية التعليم.

#### (د) تقويم تعليم اللغة العربية

بناءً على نتيجة المقابلة، يتم تقويم تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة متنوعة، تقويم المفردات، يطلب الأستاذ من كل طالب في نهاية الدرس ذكر خمس كلمات مع معانيها.<sup>١٦</sup> تقويم الإملاء، يطلب من الطلبة كتابة الكلمات التي يسمعونها من الأستاذ في كراستهم.<sup>١٧</sup> تقويم النحو والصرف، بالإضافة إلى التدريبات الكتابية، يتم التقييم أحياناً من خلال حفظ القواعد النحوية أو تصريف الكلمات.<sup>١٨</sup> تقويم المحادثة،

<sup>١٥</sup>الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٤

<sup>١٦</sup>المقابلة مع أستاذة ستي خيرية وهي أستاذة اللغة العربية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

<sup>١٧</sup>المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

<sup>١٨</sup>المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

يُطلب من الطلبة ممارسة المحادثة في أزواج أمام الفصل.<sup>١٩</sup> تقويم القراءة، يُطلب من الطلبة قراءة النصوص من الكتب وترجمتها، حيث تتم القراءة بشكل متتابع، ويتم اختيار الطالب التالي عشوائيًا لضمان مشاركة الجميع. وفي نهاية كل فصل دراسي، يُطلب من الطلبة القراءة أمام زملائهم، خاصةً خلال الفعاليات الختامية لنهاية العام الدراسي. بالإضافة إلى ذلك، يتم إجراء التقويم بطرق تفاعلية أخرى مثل "لعبة الهمس المتسلسل" و"المركز الأول" وغيرها من الألعاب التعليمية.<sup>٢٠</sup>

بناء على نتيجة الملاحظة، يتم تقويم تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة من خلال عدة طرق:

تقويم المفردات: يطلب الأستاذ من كل طالب في نهاية الدرس ذكر خمس كلمات مع معانيها، وذلك لقياس مدى حفظهم للمفردات.<sup>٢١</sup> وأحيانًا، يُطلب من بعض الطلبة التقدم إلى أمام الفصل

---

<sup>١٩</sup> المقابلة مع أستاذة ستي خيرية وهي أستاذة اللغة العربية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

<sup>٢٠</sup> المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

<sup>٢١</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ٢١ مايو ٢٠٢٤

لممارسة الكلمات التي تعلموها من خلال الإشارة إلى الأشياء المرتبطة

بها مباشرة.<sup>٢٢</sup>

تقويم الإملاء: يطلب من الطلبة كتابة الكلمات التي يسمعونها

من الأستاذ. وفي نهاية الدرس، يتم اختيار بعض الطلبة لكتابة ما سمعوه

على السبورة.<sup>٢٣</sup>

تقويم النحو والصرف: بالإضافة إلى التدريبات الكتابية، يتم

التقويم أحياناً من خلال حفظ القواعد النحوية أو تصريف الكلمات. كما

قد يُطلب من الطلبة القيام بتصريف الكلمات بالتتابع كتمرين جماعي.<sup>٢٤</sup>

تقويم المحادثة: يُطلب من الطلبة ممارسة المحادثة في أزواج

أمام الفصل، بناءً على ما تعلموه من الدروس.<sup>٢٥</sup>

تقويم القراءة: يُطلب من الطلبة قراءة النصوص من الكتب

وترجمتها، حيث تتم القراءة بشكل متتابع.<sup>٢٦</sup>

<sup>٢٢</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٤

<sup>٢٣</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الأربعاء تاريخ ٢٢ مايو ٢٠٢٤

<sup>٢٤</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الإثنين تاريخ ٢٧ مايو ٢٠٢٤

<sup>٢٥</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٤

<sup>٢٦</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٤

ويتم إجراء التقويم بطرق تفاعلية أخرى مثل "العبة الهمس المتسلسل" و"المركز الأول"\* وغيرها من الألعاب التعليمية، مما يجعل عملية التقويم أكثر متعة وتحفيزًا للطلبة.

بناءً على نتائج المقابلة والملاحظة علمت الباحثة فإن تقويم التعليم المستخدمة في هذه المدرسة متنوعة لكل عملية التعليم.

(هـ) التعويد على التحدث باللغة العربية

بناءً على نتيجة المقابلة، فإن عدة التعويدات المستخدمة في

هذه المدرسة وهي:

١. عبارات باللغة العربية عند بدء الدرس وختامه أو أثناء الدرس.

كما قالت أستاذة اللغة العربية:

*"Ungkapan-ungkapan dalam bahasa Arab ditambahkan saat memulai dan mengakhiri pelajaran, atau selama proses pembelajaran, dengan tujuan membiasakan siswa mendengar ungkapan-ungkapan dalam bahasa Arab. Sebagai contoh, guru bertanya kepada siswa, "Bagaimana kabar kalian semua?", "Apa pelajaran kita sekarang?", "Tanggal berapa hari ini?", dan sebagainya. Selain itu, siswa juga diharapkan mampu merespons pertanyaan guru dalam bahasa Arab. Ungkapan-ungkapan ini digunakan dalam semua mata pelajaran selama proses pembelajaran berlangsung, Dan pada akhir pembelajaran, siswa diminta untuk mengucapkan terima kasih kepada guru dengan berbahasa Arab."*



"يتم إضافة عبارات باللغة العربية عند بدء الدرس وختامه أو أثناء الدرس بهدف تعويد الطلبة على سماع العبارات باللغة العربية كسؤال المعلمة للطلبة "كيف حالكم جميعاً؟"، ما درسنا الآن؟، أي تاريخ هذا اليوم؟، وغير ذلك. والقدرة على الاستجابة لما تقوله الأستاذة باللغة العربية أيضاً. وتستخدم هذه العبارات باللغة العربية في جميع المواد الدراسية خلال عملية التعليم، وكذلك في نهاية الدرس، يُعبر الطلبة عن شكرهم باللغة العربية كما يقول الطلبة "جزاك الله خيراً يا أستاذنا أو أستاذتنا." ٢٧

٢. طلب الاذن للذهاب إلى دورة المياه باللغة العربية.

كما قالت أستاذة اللغة العربية:

*"Madrasah mewajibkan siswa untuk berbicara dalam bahasa Arab saat meminta izin pergi ke kamar mandi. Siswa akan diberi sanksi jika tidak menggunakan bahasa Arab saat meminta izin."*

"تطلب المدرسة من الطلبة التحدث باللغة العربية عند طلب الإذن

للذهاب إلى دورة المياه، ويُعاقب الطلبة إذا لم يتحدثوا باللغة العربية عند

طلب الإذن." ٢٨

<sup>٢٧</sup> المقابلة مع أستاذة ستي خيرية وهي أستاذة اللغة العربية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

<sup>٢٨</sup> المقابلة مع أستاذة ستي خيرية وهي أستاذة اللغة العربية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

بناء على نتيجة الملاحظة، فإن عدة التعويدات المستخدمة في

هذه المدرسة وهي: عبارات باللغة العربية عند بدء الدرس وختامه أو أثناء

الدرس وطلب الاذن للذهاب إلى دورة المياه باللغة العربية.<sup>٢٩</sup>

#### (و) الأنشطة اللغوية

بناء على نتيجة المقابلة، توجد في هذه المدرسة عدة أنشطة

تهدف إلى تعويد الطلبة على التحدث باللغة العربية كإضافة مفردات

جديدة أثناء دروس اللغة العربية، المحادثة كل أسبوع، التدريب على

المحاضرة كل شهر، ومشاهدة الأفلام العربية.

يتم تنفيذ هذه الأنشطة في مدرسة لتطوير مهارات الطلبة في اللغة

العربية. كما قالت الأستاذة ستي خيرية:

*“Untuk mengembangkan keterampilan siswa dalam bahasa Arab, terdapat beberapa kegiatan yang dilaksanakan, seperti penambahan kosa kata, percakapan, dan ceramah. Kegiatan-kegiatan ini dilakukan sekali setiap minggu atau sekali setiap bulan untuk mendukung kemampuan bahasa mereka.”*

<sup>٢٩</sup> الملاحظة في مدرسة القول الحق الدينية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

"لتطوير مهارات الطلبة في اللغة العربية، هناك عدة أنشطة يتم تنفيذها، مثل زيادة المفردات، المحادثة، والمحاضرة. يتم القيام بهذه الأنشطة مرة واحدة كل أسبوع أو مرة كل شهر لدعم قدراتهم اللغوية."<sup>٣٠</sup>

وتأكدت الباحثة عن هذه البيانات إلى أستاذ أولياء الرحمن

كأستاذ اللغة العربية قال:

*"Kegiatan bahasa ini diadakan setiap bulan, seperti ceramah dalam bahasa Arab di akhir setiap bulan. Sementara itu, penambahan kosa kata dilakukan sekali setiap minggu selama pelajaran bahasa Arab, dan kegiatan percakapan juga diadakan sekali setiap minggu. Semua kegiatan ini dilaksanakan untuk mempermudah siswa dalam mempelajari bahasa Arab."*

"تُقام أنشطة اللغة هذه كل شهر، مثل المحاضرة باللغة العربية في نهاية

كل شهر. أما إضافة المفردات فتتم مرة واحدة كل أسبوع أثناء درس اللغة

العربية، وتقام أنشطة المحادثة مرة واحدة كل أسبوع. يتم تنفيذ جميع

هذه الأنشطة لتسهيل تعلم الطلبة للغة العربية."<sup>٣١</sup>

لاحظت الباحثة أن الأنشطة اللغوية العربية تهدف إلى تحسين

مهارات اللغة لدى الطلبة، خاصةً في مهارة التحدث. ومن بين هذه

الأنشطة: إلقاء الخطب باللغة العربية كل شهر، وإضافة مفردات جديدة

<sup>٣٠</sup> المقابلة مع أستاذة ستي خيرية وهي أستاذة اللغة العربية، يوم الثلاثاء تاريخ ١٤ مايو ٢٠٢٤

<sup>٣١</sup> المقابلة مع أستاذ أولياء الرحمن وهو أستاذ اللغة العربية، يوم الأربعاء تاريخ ١٥ مايو ٢٠٢٤

أثناء دروس اللغة العربية، ومحاضرة كل أسبوع. وفيما يلي قائمة الأنشطة اللغوية التي تُقام في مدرسة القول الحق الدينية.

### برامج اللغة العربية في مدرسة "القول الحق" الدينية

١. تزويد المفردات عند الدرس اللغة العربية

٢. المحاضرة كل أسبوع

٣. التدريب على المحاضرة كل شهر

٤. مشاهدة الأفلام العربية

بهذا البيان يدل على أن الأنشطة اللغوية توجه لتنمية قدرة الطلبة ولتسهيل الطلبة في إتقان اللغة العربية ولتعتاد باستخدامها في عملية التعليم. وكانت هذه الأنشطة مهمة في تنمية اللغة العربية لهذه المدرسة.

### ٢. مشكلة تعليم اللغة العربية في مدرسة القول الحق الدينية

تُعتبر اللغة العربية لغة أجنبية للطلبة الإندونيسيين، وبالتأكيد ليست لغة سهلة للتعلُّم. لذلك، قامت هذه المدرسة بأساليب جديدة في تعليم اللغة العربية. ومع ذلك، يواجه المعلمون والطلبة بعض المشكلات في عملية

التعليم، وستناقش الباحثة مشكلة في تعليم اللغة العربية في مدرسة "القول الحق" الدينية على النحو التالي:

### قلة الوقت

على خلاف المعهد الذي يقيم طلابها في المعهد مما يسهل تعليمهم اللغة العربية على مدار ٢٤ ساعات، في حين أن في مدرسة الدينية يلتقون لبضع ساعات فقط في اليوم ولا يتعلمون اللغة العربية بشكل كامل وبالتالي يجد المعلمون صعوبة في جعل الطلبة يتقنون اللغة العربية بسبب قلة الوقت.

من نتائج المقابلة، هناك مشكلة مهمة وهي قلة الوقت في التعليم.

كما قال مدير المدرسة:

*"Madrasah ini memiliki waktu pembelajaran yang terbatas karena siswa tidak tinggal di madrasah seperti di pondok pesantren. Selain itu, pada pagi hari siswa belajar di sekolah formal, yang terkadang membuat mereka merasa lelah ketika harus pergi ke madrasah diniyah di sore hari."*

"وقت التعليم في هذه المدرسة قليل ومحدد لأن الطلبة لا يقيمون في مدرسة كالمعهد والطلبة يتعلمون في مدرسة الرسمية في الصباح مما

يؤدي أحيانا إلى شعور الطلبة بالتعب عندما يريدون الذهاب إلى المدرسة  
الدينية " ٣٢ .

تؤكد هذه البيانات أن قلة الوقت المخصص لتعليم اللغة العربية  
في هذه المدرسة تجعل من الصعب تطوير مهارة الكلام لدى الطلبة.

### ج. تحليل البيانات

استنادًا إلى البيانات السابقة، التي قدمتها الباحثة عما يتعلق  
بموضوع البحث وهي تعليم اللغة العربية في مدرسة القول الحق الدينية.  
تحتاج الباحثة إلى شرح النظريات الموجودة في الباب السابق، وتطبيقها  
على البيانات التي جمعتها في ميدان البحث. يجب على الباحثة تحليل  
هذه البيانات في ضوء تلك النظريات لتفسير النتائج.

#### ١. تعليم اللغة العربية في مدرسة القول الحق الدينية

من المقابلة والملاحظة عرفت الباحثة أن المدرسة القول الحق الدينية  
قامت بتعليم اللغة العربية خاصة ويختلف بالمدارس الدينية الأخرى. عادةً ما  
تُعَلِّم المدارس الدينية الطلبة فهم الكتب المكتوبة باللغة العربية أو العربية-

<sup>٣٢</sup> المقابلة مع أستاذ عبد الباسط وهو مدير المدرسة، يوم الإثنين تاريخ ١٣ مايو ٢٠٢٤

الملايوية، لأن المدارس الدينية تشبه المعاهد السلفية التي تدرّس اللغة العربية بهدف فهم الكتب العربية الكلاسيكية والملايوية. أما المدرسة "القول الحق" الدينية، فقد قامت بتعليم بحيث لا يقتصر على تمكين الطلبة من فهم الكتب العربية الكلاسيكية والملايوية، بل تسعى أيضًا إلى تعليمهم اللغة العربية كوسيلة للتواصل، ولو كانت لغة عربية بسيطة.

والتعليم التي قامت بها المدرسة لأنه كما نعلم، تُقام الدروس في المدارس الدينية في فترة الظهيرة بعد أن يشعر الطلبة بالتعب نتيجة الدراسة في المدارس النظامية صباحًا. لذلك، قامت المدرسة "القول الحق" الدينية بتعليم لضمان عدم شعور الطلبة بالملل وتحفيزهم على التعلم بنشاط في مدرسة الدينية.

والتعليم التي قامت بها المدرسة وهي أهداف التعليم والمواد الدراسية وطرق التعليم و التقويم والتعويد باللغة العربية والأنشطة اللغوية. وهذا يتفق مع سيسي ويجايا الذي أشار أن من العوامل المؤثرة في عملية تعليم اللغة العربية وهي: المدرس، الطلبة، المواد الدراسية، والبيئة التعليمية. من أهم هذه العوامل المدرس، الذي يلعب دورًا حاسمًا في العملية التعليمية، والطلبة،

الذين هم جزء أساسي من هذه العملية. كما أن المواد الدراسية تلعب دوراً حيوياً في مساعدة الطلبة على اكتساب جميع الكفاءات الأساسية. وأخيراً، فإن البيئة التعليمية نفسها تؤثر بشكل كبير على نجاح عملية التعليم.<sup>٣٣</sup>

#### (أ) أهداف تعليم اللغة العربية

من المقابلة عرفت الباحثة أن الهدف الرئيسي من تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة سابقاً هو مساعدة الطلبة وتسهيل فهمهم للكتب العربية أو كتب الملايوية. مع مرور الزمن، تغير نمط المدرسة الدينية ليصبح كالمعهد الحديث، وقامت بتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة حيث لا يركز على قدرة الطلبة في قراءة الكتب العربية والكتب الملايوية فقط، ولكن يُطلب من الطلبة أيضاً أن يكونوا متمكنين من استخدام اللغة العربية للتواصل، حتى لو كانت لغة عربية بسيطة. هذا يتفق مع رشدي أحمد طعيمة أن الهدف هو الغاية، وأما في المجال التربوي هو الوصف الموضوعي الدقيق لأشكال التغير المطلوب إحداثها في سلوك الطالب بعد مروره بخبرة تعليمية معينة.<sup>٣٤</sup> إن أهداف التعليم ضرورية، وهذه

<sup>33</sup> Cece Wijaya dkk, *Upaya pembaharuan*, hlm 36

<sup>34</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة لغير الناطقين بها، ص ٦٣



الأهداف لا بد من تحقيقها. وبهذه الأهداف سيساعد المعلم في تخطيط التعليم وتنفيذه وتقويمه.

وفي اختيار الأهداف التعليمية ينبغي مراعات مصادر الأهداف، فقال رشدي أحمد طعيمة في كتابه أنه ينبغي للمعلم أن يشتق الأهداف من عدة مصادر وهي: الثقافة الإسلامية، والمجتمع المحلي، والاتجاهات المعاصرة في التدريس، وسيكولوجية الدارسين.<sup>٣٥</sup> فهذه المصادر التي أشاره رشدي أحمد طعيمة لتعين الأهداف سيساعد المعلم الحصول على نجاح التعليم.

ويرى المجيد العربي في الأهداف تعليم اللغة بشكله العام وهذا ارتباطها باللغة العربية وهي: تعليم اللغات يساعد على سهولة الاتصال بالعالم الخارجي، وفهم مختلف الحضارات، وطرق معيشة الناس في العالم بالاستماع وقراءة صحفهم ومجلاتهم، ووسائل الاتصال بين الناس.<sup>٣٦</sup>

---

<sup>٣٥</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة لغير الناطقين بها، ص ٦٣-٦٤

<sup>٣٦</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعليم اللغات الحية وتعليمها بين النظرين والتطبيق (بيروت: مكتبة

لبنان، ١٩٨١) ص ٣٩

جرى التعليم في هذه المدرسة لتنمية قدرة الطلبة وليكامل نقص المنهج في تعليم اللغة العربية لديها حسب احتياج الطلبة. من البيانات السابقة، أظهرت دراسة الباحثة أن المدرسة "القول الحق" الدينية ركزت في البداية على تعليم اللغة العربية بهدف تمكين الطلبة من فهم الكتب العربية وقراءة وكتابة اللغة الملايوية. مع مرور الوقت، أصبحت أهداف المدرسة تشمل تعليم اللغة العربية الحديثة ومهارات التواصل الشفوي. كما أشارت نور هداية في بحثها، تتجه الممارسات الحديثة في تعليم اللغة العربية نحو تطوير مهارات التحدث لدى الطلبة، بالإضافة إلى تمكينهم من قراءة النصوص التراثية. يهدف هذا التوجه إلى تمكين جميع الطلبة من إتقان المهارات اللغوية الأربعة الأساسية: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.<sup>٣٧</sup> وكلهم من السعي إلى تمكين الطلبة من جميع المهارات اللغوية من استماع وكلام وقراءة وكتابة على حد سواء في هذه المدرسة.<sup>٣٨</sup>

---

<sup>٣٧</sup> نور هداية، الإتجاهات الحديثة في تعليم اللغة العربية بمعهد النور ومعهد الرفاعي في مالانج جوي الشرقي. مالانج: مكتبة جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، ٢٠١٤م. ص. ٩٤.

<sup>٣٨</sup> "Jauhar، اتجاهات جديدة في مجال تعليم اللغة العربية في إندونيسيا".

هناك تعليم في أهداف تعليم اللغة العربية لكامل المهارات اللغوية يعني أن اهتمام التعليم ليس للقراءة فحسب، بل أصبح الإهتمام للمهارات الأربعة.

#### ب)المواد الدراسية في تعليم اللغة العربية

من المقابلة والملاحظة عرفت الباحثة أن المواد الدراسية المستخدمة في هذه المدرسة تتكون من عدة فروع، مثل المحادثة، والإملاء، والنحو، والصرف، وغيرها. وتستخدم كل مادة دراسية كتابًا مختلفًا وفقًا لتخصصها، على عكس المدارس النظامية التي تعتمد على كتاب واحد يشمل جميع مهارات اللغة العربية، بالإضافة إلى ذلك، ولتسهيل تعلم الطلبة للغة العربية في حياتهم اليومية، تم وضع ملصقات تحتوي على مفردات باللغة العربية على مختلف الأشياء داخل المدرسة، مما يساعد الطلبة على ربط الكلمات بالأشياء بشكل مباشر، قد زاد من اهتمام المعلمين لتحقيق هدف تعليم اللغة العربية للطلبة من خلال التعليم في المواد الدراسية. هذا يتفق مع إبراهيم و نانا اللذان يشيران إلى المواد الدراسية هي المادة التعليمية التي يعطيها المعلم للتلاميذ ليفهمونها

من أجل إنجاز الأهداف المرجوة.<sup>٣٩</sup> ويتفق مع عبد المجيد أن المواد الدراسية هي كل ما يستعمله المعلم في عملية التعليم إما كانت مكتوبة أو غير مكتوبة.<sup>٤٠</sup> بهذا التعريف عرفنا أن المواد الدراسية هي إحدى العوامل لعملية التعليم ولها دور هام لعملية التعليم وبها الطلبة لا يعتمدون على شرح المعلم فقط ولكن يستطيعون أن يتعلموا بأنفسهم لأن مصادر المواد الدراسية متنوعة.

لتوضيح البيانات عن المهارات الجديدة ستكون أهداف التعليم لهذه المدرسة تأثير على المواد التعليمية التي يجب أن يتغير أيضا على حد سواء في تنفيذه. في مدرسة "القول الحق" أضيف الكثير من ممارسات اللغة العربية. استخدمت هذه المدرسة في تعليمها نظرية الفروع وهي النظرية التي ترى أن اللغة تتكون من عدة فروع. وهذا يتفق مع محمود يونس يقول " هناك نظريتان في تعليم اللغة العربية: نظرية الوحدة ونظرية الفروع". كما قال الحاج دكتور محمد مثنا الماجستير "إن في تعليم اللغة العربية يعرف نظريتين للتعليم فهي نظرية الوحدة و نظرية

---

<sup>39</sup> R. Ibrahim dan Nana Syaodah, *Perencanaan pengajaran*, ( Jakarta : PT. Rineka Cipta, 2003) hlm 100

<sup>40</sup> Abdul majid, *perencanaan pemebelajaran*, ( Bandung : Remaja Rosda Karya, 2007) hlm 174

الفروع. نظرية الوحدة هي النظام الذي يرى أن اللغة هي موحدة لا تتصل.  
وأما نظرية الفروع هي النظرية التي ترى أن اللغة تتكون من عدة فروع.<sup>٤١</sup>  
الغرض من نظرية الفروع هو تقسيم تعليم اللغة العربية إلى عدة فروع  
تعليمية، ولكل فرع منهجه الخاص، وكتابه الخاص، ووقته الخاص،  
المثال: النحو، والصرف، والبلاغة، والفقه، وغيرها. يمكن للمعلم إتقان  
المشكلات التي يجب تدريسها أيضاً، وفي التقييم، يتم تقسيم الدرجات  
وفقاً لهذه الفروع.<sup>٤٢</sup>

### ج) طرق تعليم اللغة العربية

من المقابلة والملاحظة عرفت الباحثة أن الطرق في هذه المدرسة  
متنوعة، منها: عند تعليم المفردات، يطلب الأستاذ من الطلبة تكرار  
المفردات التي تم ذكرها. وعند شرح معاني الكلمات، لا يذكر الأستاذ  
الترجمة مباشرة، بل يشير إلى الشيء نفسه. عند تعليم الإملاء، يقرأ  
الأستاذ الكلمات أو الجمل بصوت واضح، بينما يستمع الطلبة إليها ثم  
يكتبونها في كراستهم. عند تعليم النحو والصرف، يقوم الأستاذ بكتابة

<sup>41</sup> Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Hal 18

<sup>42</sup> Fathur Rohman, *Op. Cit.* hal 21.

الدرس على السبورة، ثم يقرأه ويشرحه للطلبة. ويُطلب من الطلبة أحياناً حفظ القواعد النحوية أو تصريف الكلمات. عند تعليم المحادثة: لا يعتمد الأستاذ على الترجمة المباشرة، بل يشجع الطلبة على فهم الجمل من خلال تحليلها معاً. حيث يقدم الأستاذ معاني الكلمات غير المعروفة، ثم يساعد الطلبة في ترجمة الجمل جماعياً. عند تعليم القراءة: يُطلب من الطلبة قراءة النصوص من الكتب ثم ترجمتها.

الهدف من استخدام الطرق المتنوعة هو تسهيل فهم الطلبة للمواد التي يقدمها الأستاذ. هذا يتفق مع أوريل بحر الدين يشير إلى أن للطريقة التعليمية دور مهم في تدريس المواد الدراسية، وذلك لأن نجاح التدريس من حيث الوصول إلى الأهداف المنشودة تتوقف على صلاحية الطريقة المستخدمة له. بل، قد تكون الطريقة أهم من المادة والمدرس، ومهما كانت جودة المادة وكثرة علوم المدرس إذا لم تصاحبها الطريقة المناسبة قد لا يؤدي إلى بلوغ الأهداف.<sup>٤٣</sup>

---

<sup>٤٣</sup>أوريل بحر الدين، ص. ١٢١-١٢٢.

طريقة تعليم اللغة العربية هي الخطة الشاملة التي يستعين بها المدرس لتحقيق الأهداف المطلوبة من تعلم اللغة. وتتضمن الطريقة ما يتبعه المدرس من أساليب، وإجراءات، وما يستخدمه من مادة تعليمية ووسائل معينة.<sup>٤٤</sup>

كانت الطريقة التي استخدمها الأستاذ في تعليم اللغة العربية بهذه المدرسة هي طريقة القواعد والترجمة فقط. طريقة القواعد والترجمة وهي من أقدم الطرق التي استخدمت في تعليم اللغات الأجنبية، وما زالت تستخدم في عدد من المدارس والمعاهد في بلاد العالم. تجعل هذه الطريقة هدفها الأول تدريس قواعد اللغة الأجنبية، ودفع الطالب إلى حفظها واستظهارها. ويتم تعليم اللغة عن طريق الترجمة بين اللغتين: الأم، والأجنبية، وتهتم هذه الطريقة بتنمية مهارتي القراءة والكتابة في اللغة الأجنبية. وتستخدم هذه الطريقة اللغة الأم للمتعلم بوصفها وسيلة رئيسة لتعليم اللغة المنشودة.<sup>٤٥</sup>

---

<sup>٤٤</sup> علي معيوف، برنامج تطوير مهارات تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، (دون السنة)، ص. ١٧.

<sup>٤٥</sup> علي معيوف، ص. ١٨.

أما تعليم اللغة العربية استخدم المعلمان الطرق المتنوعة كالطريقة المباشرة في تزويد مفردات اللغة العربية. هذا يتفق مع علي معيوف الذي أشار إلى أن الطريقة المباشرة تهتم بمهارة الكلام بدلاً من مهارة القراءة والكتابة، وعدم اللجوء إلى الترجمة عند تعليم اللغة الأجنبية مهما كانت الأسباب، وعدم تزويد الطالب بقواعد اللغة النظرية. والاكتفاء بتدريبه على قوالب اللغة وتراكيبها، والربط المباشر بين الكلمة والشيء الذي تدل عليه. واستخدام أسلوب المحاكاة والحفظ؛ حتى يستظهر الطلبة جملاً كثيرة باللغة الأجنبية.<sup>٤٦</sup>

وأحيانا بطريقة يستمع بها الطلبة ثم يقولون أو ينطقون ما سمعوه. ويسمى هذه الطريقة بالطريقة السمعية الشفهية. هذا يتفق مع علي معيوف الذي أشار إلى هذه الطريقة تستعمل الوسائل السمعية والبصرية بصورة مكثفة، واستخدام أساليب متنوعة لتعليم اللغة، مثل: المحاكاة، والترديد، والاستظهار، والتركيز على أسلوب القياس، مع التقليل من الشرح والتحليل النحوي. وبدلاً من ذلك يتم تدريب الطلبة

---

<sup>٤٦</sup> علي معيوف، ص. ٢٠.



تدريباً مركزاً على أنماط اللغة وتراكيبها اللغوية. ومما يؤخذ على هذه الطريقة الاهتمام بالاستماع والكلام حسب مهارتي القراءة والكتابة، والاعتماد على القياس دون الأحكام النحوية.<sup>٤٧</sup>

وعند التعليم عادة يقوم الأستاذ بتعليم الكتاب من خلال الترجمة المباشرة وقبله إعطاء الأستاذ المفردات من المواد التي لم يفهمها الطلبة وأحياناً يقرأ المدرس النص ويسأل الطلبة لترجمة كلمة فكلمة ويفهم معاً عن معنى النص. وعادة، يختار الأستاذ طريقة ما يراه مناسباً للموقف التعليمي ويسمى هذه الطريقة بالطريقة الانتقائية. هذا يتفق مع علي معيوف الذي أشار إلى أن المدرس في هذه الطريقة حر في إتباع الطريقة التي تلائم طلابه، فله الحق في استخدام هذه الطريقة أو تلك، كما أن حقه أن يتخير من الأساليب ما يراه مناسباً للموقف التعليمي، فهو قد يتبع أسلوباً من أساليب طريقة القواعد والترجمة عند تعليم مهارة من مهارات اللغة، ثم يختار أسلوباً من أساليب الطريقة الشفهية في موقف

آخر.<sup>٤٨</sup>

---

<sup>٤٧</sup> علي معيوف، ص. ٢٢  
<sup>٤٨</sup> علي معيوف، ص. ٢٥

## طرق تعليم اللغة العربية في المهارات اللغوية

### أ- مهارة الاستماع

كانت مهارة الاستماع لم تكن تُدرّس، لأن هذه المدرسة كانت تركز فقط على مهارة القراءة. ولكن بعد وجود الابتكار، تم تطوير مهارة الاستماع أيضاً، وفي دروس اللغة العربية يتم استخدام الطريقة السمعية الشفوية أثناء تقديم المفردات، وذلك لمساعدة الطلبة على تنمية مهارة الاستماع. هذا يتفق مع محمد عنين وأصحابه أن مهارة الإستماع هي احدى المهارات اللغوية المهمة جداً.<sup>49</sup> وقيل مهارة الإستماع هي تكرار الأصوات باللغة الجديدة فتقتاده الأذن ومن ثم يمكن نطقها نطقاً سليماً.<sup>50</sup> إذا مهارة الإستماع هي القدرة على سماع الكلمة والجملة. والأهداف الأساسية لهذه المهارة هي أن يستطيع الطلبة أن يعرفوا ويميزوا الأصوات في اللغة العربية.

### ب- مهارة الكلام

مهارة الكلام كانت تُدرّس بشكل عام فقط، حيث كان يُطلب من الطلبة قراءة النصوص كما في مهارة القراءة، لأن هذه المدرسة كانت

<sup>49</sup> M. Ainin, dkk, Evaluasi pembelajaran bahasa arab, ( Malang : Misykat, 2012) hlm 13

<sup>50</sup> رحمان إبراهيم، الإنجازات المعاصرة، ( القاهرة : دار الفكر العربي ، ١٩٨٦ م ) ص ٢٢٣

تركز فقط على مهارة القراءة. ولكن بعد وجود الابتكار، أصبحت مهارة الكلام تُطوّر بشكل كبير، لأن هدف هذه المدرسة لم يعد مقتصرًا على تنمية مهارة القراءة فقط، بل بدأت المدرسة تركز على مهارة الكلام كهدف من أهداف تعليم اللغة العربية. لذلك، تم تنفيذ عدة أنشطة وعادات للمساعدة في مهارة الكلام لدى الطلبة. هذا يتفق مع محمد علي الخولي أن مهارة الكلام مهارة مهمة جدا لأن الكلام أساس اللغة أو حقيقة اللغة هي الكلام، وأن اللغة أساس صوتية، فقد تكلم الانسان قبل أن يكتبها، فاللغة أساس النشاط الشفوي أو الكلام. الكلام هو مهارة إنتاجية، تتطلب من المتعلم القدرة على استعمال أصوات اللغة بصورة صحيحة.<sup>٥١</sup>

ويتناسب مع عمر الصديق كان الأهداف من تعليم مهارة الكلام أن ينطق المتعلم أصوات اللغة سليمة صحيحة واكتساب ثروة لفظية موافقة المستوى وقدرته وتشجيع الطلبة على الكلام وتصحيح الأخطاء الشفهية وممارسة الكلام بالعربية.<sup>٥٢</sup> إن مهارة الكلام تمثل القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر باللغة العربية بطريقة صحيحة وسليمة، ويهدف تدريس

---

<sup>٥١</sup> محمد علي الخولي، أساليب التدريس اللغة العربية، ص ١٥

<sup>٥٢</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الخرطوم: درا العلمية للنشر للتوزيع،

هذه المهارة إلى تمكين الطلبة من نطق الحروف والأصوات العربية بطريقة صحيحة، مما يساهم في تطوير مهاراتهم اللغوية بشكل عام.

### ج- مهارة القراءة

مهارة القراءة كانت تُطبَّق بشكل جيد في هذه المدرسة، لأن هدفهم كان مشابهًا لهدف المعاهد السلفية، حيث يتم التركيز على مهارة قراءة الكتب باللغة العربية أو العربية-الملايوية. ولكن، كانت الطريقة المستخدمة تقتصر على القواعد والترجمة فقط. أما بعد وجود الابتكار، فقد أصبحت مهارة القراءة تُدرَّس باستخدام طرق متنوعة، مما جعل الطلبة يشعرون بمزيد من المتعة أثناء التعلم. وهذا يتفق مع اسيف حرماوان أن مهارة القراءة هي النطق الصحيح للكلمات والجمل وال فقرات، والتعبير عن المعاني و الفهم السريع و التحليل النقدي، مهارة القراءة وهي فعل بصري صوتي أو صامت يستخدمه الإنسان لكي يفهم ويعبر، ويؤثر في الآخرين.<sup>53</sup>

إذًا مهارة القراءة هي القدرة على قراءة النصوص العربية أو كتب اللغة العربية جيدًا وفصيحا، والأهداف الأساسية لهذه المهارة في تعليم

<sup>53</sup> Asep Hermawan, Metodologi, hlm. 143-144

اللغة العربية هي أن يستطيع الطلبة أن يقرءوا قراءة صحيحة من اللغة العربية ويفهموا ما يقرءون إما من كلمة، جملة، أو نص اللغة العربية.

#### د- مهارة الكتابة

مهارة الكتابة كانت تُدرّس في حدود نسخ المواد الموجودة في الكتب لجميع المستويات الدراسية. ولكن بعد وجود الابتكار، أصبحت مهارة الكتابة تُطوّر وفق مراحل تعلم مهارة الكتابة. حيث يبدأ التعليم بـ\*\*الإملاء المنظور\*\* لمستوى الشعبة، ثم\*\*الإملاء المنقول\*\* للصف الأول من المرحلة الأولية، و\*\*الإملاء المسموع\*\* للصفوف من الثاني إلى الرابع من المرحلة الأولية. كما تم ترتيب مواد الإملاء بما يتناسب مع مستوى كل مرحلة تعليمية. وهذا يتفق مع عمر الصديق أن مهارة الكتابة هي تدريب الطلبة على الكتابة الإدارية الموضوعية الدقيقة وتجنب الأخطاء الهجائية والإملائية، وهذا يتطلب تطوير التفكير وزيادة حصيلة معلومات الطلبة اللغوية وترقية أسلوبهم في الكتابة.<sup>٥٤</sup>

مهارة الكتابة هي القدرة على إنتاج نصوص مكتوبة باللغة العربية بشكل صحيح. وتهدف هذه المهارة في تعليم اللغة العربية إلى تمكين

<sup>٥٤</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة، ص ١١١

الطلبة من كتابة الحروف العربية بطريقة سليمة، واتباع قواعد كتابة اللغة العربية من اليمين إلى اليسار، وغيرها من المهارات الكتابية الأساسية.

#### (د) تقويم تعليم اللغة العربية

من المقابلة والملاحظة عرفت الباحثة أن تقويم تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة متنوعة، تقويم المفردات، يطلب الأستاذ من كل طالب في نهاية الدرس ذكر خمس كلمات مع معانيها. تقويم الإملاء، يطلب من الطلبة كتابة الكلمات التي يسمعونها من الأستاذ في كراستهم. تقويم النحو والصرف، بالإضافة إلى التدريبات الكتابية، يتم التقويم أحياناً من خلال حفظ القواعد النحوية أو تصريف الكلمات. تقويم المحادثة، يُطلب من الطلبة ممارسة المحادثة في أزواج أمام الفصل. تقويم القراءة، يُطلب من الطلبة قراءة النصوص من الكتب وترجمتها، حيث تتم القراءة بشكل متتابع، ويتم اختيار الطالب التالي عشوائياً لضمان مشاركة الجميع. وفي نهاية كل فصل دراسي، يُطلب من الطلبة القراءة أمام زملائهم، خاصةً خلال الفعاليات الختامية لنهاية العام الدراسي. بالإضافة

إلى ذلك، يتم إجراء التقويم بطرق تفاعلية أخرى مثل "لعبة الهمس المتسلسل" و"المركز الأول"\* وغيرها من الألعاب التعليمية.

التقويم هو عنصر مهم جدا في عملية التعليم، لأنه من خلال التقويم يمكننا قياس مدى فهم الطلبة لما قمنا بتدريسه. هذا يتفق مع رشدي أحمد طعيمة الذي يشير إلى التقويم ركن أساسي من أركان العملية التعليمية فهو يسبقها ويلازمها ويتابعها من أجل دراسة واقعها وبحث مشكلاتها ورسم الخطوط اللازمة لتطويرها، تحقيقا للأهداف.<sup>٥٥</sup> وهذا يناسب بقول عيين أن المقصود بالتقويم هو عملية أو نشاط منهجي يتكون من البحث وجمع البيانات وتحليل البيانات وتفسيرها والتقويم هو هدف تحقيق التعليم الموضوع.<sup>٥٦</sup>

تجري الامتحانات بطرق مختلفة. فلم يعد التركيز فقط على فهم لغة الدين، بل أصبح الهدف الأساسي هو تمكين الطلبة من التواصل باللغة العربية، ولو كانت لغة عربية بسيطة.

---

<sup>٥٥</sup> رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة المكرمة: حقوق الطبع محفوظة لمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، ١٩٨٥). ص. ٢٣٩.

<sup>٥٦</sup> M.Ainin, M.Tohir, dan Imam Asrori, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2006). Hal. 70.

## هـ) التعويد على التحدث باللغة العربية

من المقابلة والملاحظة عرفت الباحثة أن التعويد لم تستخدم اللغة العربية بشكل كامل كأداة للتواصل، لكن عندما يرغب الطلبة في الحصول على إذن للذهاب إلى دورة المياه، يُطلب منهم استخدام اللغة العربية كنوع من التعويد. وفي نهاية الدرس، يقوم الطلبة بتحية المعلم بعبارة "جزاك الله خيرا يا أستاذنا/أستاذتنا". التعود على التحدث باللغة العربية بشكل مستمر سيساهم في إنشاء بيئة لغوية، مما يجعل الطلبة يعتادون على هذه البيئة اللغوية بفضل الجهود التي تبذلها المدرسة. هذا يتفق مع أم برارة أن البيئة اللغوية التدعيمية هي بيئة التعلم التي تدعم تحقيق الكفاءة اللغوية إما بالأشياء المسموعة و المرئية أو بالعملية التي تؤثر تحقيق الكفاءة اللغوية. ومثالا على البيئة اللغوية هي كتابة جمل وعبارات و مصطلحات جميلة باللغة العربية في الفصول والمسكن وفي جميع الأماكن. البيئة بلا دعم هي بيئة تعلم اللغة التي لا تدعم لتحقيق الكفاءة



اللغوية.<sup>٥٧</sup> البيئة التي تدعم تؤثر بشكل كبير على نجاح الطلبة في مهارة الكلام.

ورغم عدم إتقان الطلبة للغة العربية بشكل كامل، إلا أنهم كانوا قادرين على التحدث بها ببساطة. في هذه الحالة، يرجى من مدير المدرسة ومعلم/معلمة اللغة العربية بذل المزيد من الجهد لتحقيق الهدف الأساسي من تعليم اللغة العربية.

#### (و) الأنشطة اللغوية

من المقابلة والملاحظة عرفت الباحثة أن الأنشطة اللغوية العربية تهدف الأنشطة اللغوية إلى تحسين مهارات اللغة لدى الطلبة، خاصةً في مهارة الكلام. ومن هذه الأنشطة: إلقاء الخطب باللغة العربية كل شهر، وإضافة مفردات جديدة أثناء دروس اللغة العربية، ومحادثة كل أسبوع، ومشاهدة الأفلام العربية.

أهداف تعليم اللغة العربية هناك تغييرات من عناصر تعليم اللغة العربية لتحقيق أهداف التعليم. هناك أنشطة لغوية مصممة خصيصاً لتنمية

---

<sup>57</sup> R. Umi Baroroh, *Model-Model Belajar Bahasa Arab Di Indonesia Berdasarkan Lingkungan Berbahasa*, Prosiding Konferensi Bahasa Arab III, Malang, 7 Oktober 2017, h. 50.

وتعزيز مهارات الطلبة اللغوية مع التركيز بشكل خاص على تطوير مهاراتهم في الكلام. تهدف هذه الأنشطة إلى تسهيل تعليم اللغة العربية لدى الطلبة وتنمية قدراتهم اللغوية، مما يساهم في إتقانهم للغة واستخدامها بفعالية في العملية التعليمية. وكانت هذه الأنشطة ذات أهمية كبيرة في تطوير مستوى اللغة العربية في مدرسة. هذا يتفق مع جوهر الذي يشير إلى مواكبة إدارة تعليم اللغة العربية اتجاهات حديثة في تعليم اللغة الأجنبية إذا إن تعليم اللغة لأغراض خاصة يعد من التطورات الأخيرة في مجال تعليم اللغات الأجنبية.<sup>٥٨</sup> وكذلك إنها تعكس في إدارة تعليم اللغة العربية مراعاة توسع دائرة أهداف تعليم اللغة العربية وتنوعها كما تعكس أن الأهداف الدينية لم تعد دافعا فريدا في تعليم اللغة العربية لدى الإندونيسيين.

## ٢. مشكلة تعليم اللغة العربية في مدرسة القول الحق الدينية

على خلاف المعاهد السلفية التي يقيم طلابها في المعهد مما يسهل تعليمهم اللغة العربية على مدار ٢٤ ساعة، في حين أن في مدرسة

<sup>٥٨</sup> Jauhar, "اتجاهات جديدة في مجال تعليم اللغة العربية في إندونيسيا".

الدينية "القول الحق" يلتقون لبضع ساعات فقط في اليوم ولا يتعلمون اللغة العربية بشكل كامل وبالتالي يجد المعلمون صعوبة في جعل الطلبة يتقنون اللغة العربية بسبب قلة الوقت. تواجه هذه المدرسة تحدياً كبيراً يتمثل في قلة الوقت المخصص لتدريس اللغة العربية، مما يؤثر بشكل خاص على تطوير مهارة الكلام لدى الطلبة. هذا يتفق مع عزيز فخر الرازي فيما يتعلق بمشكلة الطلبة في تعليم اللغة العربية منها الوقت، هذه المشكلة تتعلق بحصة التعليم.<sup>59</sup>

---

<sup>59</sup> Fahrurrozi and Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Asing*, 1.